

# Programa de evaluación y tratamiento ambulatorio de trastornos concomitantes

## Para problemas de salud mental y consumo de sustancias

---

### ¿Qué es un trastorno concomitante?

Se dice “trastornos concomitantes” (simultáneos) cuando hablamos de personas con diagnóstico de salud mental y problemas de consumo de sustancias (drogas, alcohol, etc.).

---

### ¿Qué tipo de pacientes participan en el programa?

El programa de trastornos concomitantes está diseñado para ayudar a los jóvenes con diagnóstico primario de salud mental como depresión, ansiedad o TDAH que están consumiendo drogas o alcohol (incluye nicotina). El consumo de sustancias del adolescente puede ser experimental, ocasional o convirtiéndose en algo preocupante para el niño, el proveedor médico o el padre.

Este programa no es apto para adolescentes que tienen solo un trastorno por consumo de sustancias, sin diagnóstico de salud mental. Si durante nuestra consulta se determina que consumo de sustancias es un problema único, referiremos a su hijo a un proveedor de ese tipo de trastornos.

---

### ¿Cuáles son los servicios disponibles para pacientes con trastornos concomitantes?

Comenzamos con una evaluación para determinar el diagnóstico de salud mental de su hijo y detectar el nivel de consumo de sustancias. En base a la evaluación, se puede recomendar participar en una serie de servicios que incluyen:

- Terapia individual centrada en terapia cognitivo conductual a corto plazo. Esta terapia usa mecanismos alternativos de afrontamiento en lugar de sustancias.
- Capacitación para padres usando refuerzo comunitario y entrenamiento familiar (CRAFT).
  - **La familia aprende cómo encaminar al tratamiento al joven con problemas de sustancias.**
  - **Algunas sesiones de tratamiento CRAFT pueden incluir tanto al adolescente como a padres o cuidadores.**
- Consulta psiquiátrica sobre los medicamentos y su manejo.
- Coordinación de servicios con el proveedor médico de cabecera y otros proveedores comunitarios.
- Referencias para proveedores médicos cerca de su casa para otros tratamientos.

#### Más información

- Psiquiatría y Medicina Conductual  
206-987-2164
- Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo
- [seattlechildrens.org](http://seattlechildrens.org)

#### Servicio gratuito de interpretación

- En el hospital, pregúntele a la enfermera.
- Fuera del hospital, llame a la línea gratuita de interpretación: 1-866-583-1527. Dígame al intérprete el nombre de la persona o la extensión que necesita.

### ¿Los padres y cuidadores pueden recibir información?

La información sobre el consumo de sustancias está legalmente protegida para mayores de 13 años. El especialista en consumo de sustancias no puede divulgar información confidencial del paciente a un padre o cuidador sin el consentimiento del paciente. Sin embargo, el padre o cuidador puede hablar con el especialista, sin el consentimiento del joven para recibir información general y hablar de otros recursos.

### ¿Cubre el seguro este servicio?

Seattle Children's acepta la mayoría de los seguros privados, Apple Health (Medicaid) y Medicaid de organizaciones de atención administrada (MCO) como Molina, Amerigroup, Coordinated Care, CHPW y United Health Care Community Plan. Por favor, comuníquese directamente con su seguro médico para informarse sobre deducibles o copagos.

### ¿Cómo obtenemos una referencia para el programa?

Puede pedirle al proveedor de atención médica de cabecera una referencia para el programa que puede enviar por fax junto con las notas médicas al 206-985-3121. Visite [seattlechildrens.org](http://seattlechildrens.org) para llenar la [solicitud para una nueva cita](#).

Si su hijo adolescente recibe atención en un servicio de especialidad médica de Seattle Children's, su proveedor de atención médica puede enviar la referencia.

### Otros recursos

- Recovery Helpline 866-789-1511 (asistencia durante la recuperación)
- Teen Link 866.833.6546 (para adolescentes)
- Lista de servicios certificados de salud mental y trastornos por consumo de sustancias del Estado de Washington  
[hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/directory-certified-behavioral-health-agencies.pdf](http://hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/directory-certified-behavioral-health-agencies.pdf)

# Co-occurring Disorder Outpatient Assessment and Treatment Program

When a child has both mental health and substance use issues

---

## What is a co-occurring disorder?

Co-occurring disorders is a term used for individuals who have both a mental health diagnosis and substance use issues. The term dual diagnosis is also used to describe someone with mental health and substance use issues.

---

## What type of patients does the program serve?

The co-occurring disorder program is designed to help youth with a primary mental health diagnosis like depression, anxiety, or ADHD, who are using drugs or alcohol (including nicotine). The adolescent's substance use may be experimental, occasional or is becoming a cause for concern for the child, provider or parent.

Adolescents who have a substance use disorder, but no mental health diagnosis are not appropriate for this program. If during our consult session it was determined that this is a substance use issue only, we would refer your child to a substance use disorder provider.

---

## What services are available for patients with co-occurring disorders?

Services start with an assessment to determine your child's mental health diagnosis and screen for level of substance use. Based on the assessment, they may be recommended to participate in a range of services including:

- Individual therapy focusing on short-term, cognitive behavioral therapy. This therapy addresses alternative coping mechanisms instead of using substances.
- Individual parent training using Community Reinforcement and Family Training (CRAFT).
  - Families learn skills to help move their youth with substance issues towards treatment.
  - Some sessions of CRAFT treatment may include both adolescent and parent/caregiver.
- Psychiatric consultation regarding medicine, and medicine management.
- Coordination with primary care and other community providers.
- Referrals to community providers for additional treatment options.

1 of 2

### To Learn More

- Psychiatry and Behavior Medicine  
206-987-2164
- Ask your child's healthcare provider
- [seattlechildrens.org](http://seattlechildrens.org)

### Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.

### Can information be shared with parents and caregivers?

Substance use information is protected for youth over the age of 13, and the substance use professional cannot provide any confidential patient information to a parent or caregiver without patient consent. However, without youth consent, the parent or caregiver is allowed to talk to the substance use professional who can offer general information and provide resources.

---

### Does insurance cover the services?

Seattle Children's accepts most private insurance, Apple Health (Medicaid), and the Medicaid Managed Care Organizations (MCO) plans like Molina, Amerigroup, Coordinated Care, CHPW, and United Health Care Community Plan. Please contact your insurance company directly for questions about your deductible or co-pays.

---

### How do I get referred to the program?

You can ask your teen's primary care provider to make a referral to the program by faxing in a referral and notes to 206-985-3121. Seattle Children's [New Appointment Request Form](#) is on our website [seattlechildrens.org](http://seattlechildrens.org).

If your teen is seen in a Seattle Children's medical specialty clinic, your medical provider can submit a referral.

---

### Additional resources

- Recovery Helpline 866-789-1511
  - Teen Link 866.833.6546
  - Washington State Directory of Certified Mental Health and Substance Use Disorder Services  
[hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/directory-certified-behavioral-health-agencies.pdf](http://hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/directory-certified-behavioral-health-agencies.pdf)
-